



ELYSIA LAMP

MODEL: 651273 / PBG-1238



UK: INSTRUCTION MANUAL
DE: BEDIENUNGSANLEITUNG
DK: BRUGERVEJLEDNING
FR: MODE D'EMPLOI
NL: GEBRUIKSAANWIJZING
CZ: NÁVOD K POUŽITÍ
NO: BRUKERVEILEDNING



INNOVATIVE FAMILY CAMPING



1. Installation and use

1.1 Light modes

The Elysia Lamp has several light modes.

- 1) Touch the power symbol to turn on the lamp with warm white light.
- 2) Touch and hold the power symbol to dim the warm white light.
- 3) Toggle through the different RGB light modes by touching the RGB wheel.
- 4) Touch the power symbol twice to turn off the lamp.

1.2 Use of the lamp

- The lamp is charged using a 5V DC USB power outlet. The USB-C input is located under the protective lid beneath the lampshade.
- A charging cable is included with the lamp. The charging time from empty to full is approximately 4 hours.
- Please fully charge the lamp before first use.
- The lamp height can be adjusted using the different steel rods included:
 - 35 cm. Assemble the lamp using both the short (3) and long (2) steel rods in combination for a total height of 35 cm.
 - 24 cm. Assemble the lamp using only the long steel rod (2) for a total height of 24 cm.
 - 20 cm. Assemble the lamp using only the short steel rod (3) for a total height of 20 cm.
- The lamp can be disassembled for a smaller pack size or to change the lamp height. To disassemble the lamp for transportation, unscrew the Lampshade (1) from the long (2) and/or short (3) steel rod, and unscrew the steel rod from the steel base (4) by rotating them counterclockwise. Use the included carrybag included to store the lamp during transportation.
- Lamp is water resistant to IP54.
- Do not stare directly into the light source, as this can be harmful to the eyes.

2. Cleaning and maintenance

The lamp can be cleaned with water or a damp cloth.
Do not use corrosive liquids to clean the lamp, as this may cause damage.

3. Light Source: LED

The light source and control gear are non-replaceable.
Making these components replaceable could introduce weak points in the construction, potentially reducing the product's lifespan.



4. Disassembly and disposal

Instructions for disassembly of the lamp for disposal of components when the lamp has reached the end of its usable life:




Follow the steps under "1.2 Use of the lamp" to disassemble the steel rods, base and lampshade. If the product is no longer functional, disconnect the product from any power source before starting the disassembly process.


To protect the environment and human health, do not dispose of the product as unsorted municipal waste but collect it separately.


Dispose of batteries, electronic parts and all other components according to local regulations. Use the return and collection systems available, regardless of the producers or other operators that have set them up.

Contribute to reuse, recycling and other forms of recovery of the product.

5. Technical data

3.7V  , 2.2W

Battery: 3.7V  , 4000 mAh Li-Ion

USB Input: 5V  , 1.0A



Class 3 appliance

Degree of protection:
The product is waterproof to IP54

DE: BEDIENUNGSANLEITUNG



1. Installation und Verwendung

1.1 Lichtmodi:

Die Elisia Lampe hat mehrere Lichtmodi:

- 1) Berühren Sie das Powersymbol, um die Lampe mit warmweißem Licht einzuschalten.
- 2) Drücken und halten Sie das Powersymbol, um das warmweiße Licht zu dimmen.
- 3) Umschalten zwischen den verschiedenen RGB-Lichtmodi, indem Sie das RGB-Rad berühren.
- 4) Drücken Sie das Powersymbol zweimal, um die Lampe auszuschalten.

1.2 Verwendung der Lampe:

- Die Lampe wird über eine 5V DC USB-Stromquelle aufgeladen. Der USB-C-Anschluss befindet sich unter der Schutzabdeckung unter dem Schirm.
- Ein Ladekabel ist im Lieferumfang der Lampe enthalten. Die Ladezeit von leer auf voll beträgt ca. 4 Stunden.
- Bitte laden Sie die Lampe vor der ersten Benutzung vollständig auf.
- Die Höhe der Lampe kann mit den verschiedenen enthaltenen Stahlstangen eingestellt werden:
 - 35 cm. Bauen Sie die Lampe mit sowohl der kurzen (3) als auch der langen (2) Stahlstange für eine Gesamthöhe von 35 cm zusammen.
 - 24 cm. Bauen Sie die Lampe nur mit der langen Stahlstange (2) für eine Gesamthöhe von 24 cm zusammen.
 - 20 cm. Bauen Sie die Lampe nur mit der kurzen Stahlstange (3) für eine Gesamthöhe von 20 cm zusammen.
- Die Lampe kann für eine kleinere Packgröße oder zur Höhenveränderung zerlegt werden. Um die Lampe für den Transport zu zerlegen, schrauben Sie den Schirm (1) von der langen (2) und/oder kurzen (3) Stahlstange ab und schrauben Sie die Stahlstange von der Stahlbasis (4) ab, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Verwenden Sie die im Lieferumfang enthaltene Tragetasche, um die Lampe während des Transports zu verstauen.
- Die Lampe ist wasserfest nach IP54.
- Starren Sie nicht direkt in die Lichtquelle, da dies schädlich für die Augen sein kann.

DE: BEDIENUNGSANLEITUNG

2. Reinigung und Wartung

Die Lampe kann mit Wasser oder einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine ätzenden Flüssigkeiten zur Reinigung der Lampe, da dies zu Beschädigungen führen kann.

3. Lichtquelle: LED

Die Lichtquelle und das Steuergerät sind nicht ersetzbar. Das Ersetzen dieser Komponenten könnte Schwachstellen in der Konstruktion einführen, was die Lebensdauer des Produkts verringern könnte.




4. Demontage & Entsorgung


Anleitung zur Zerlegung der Lampe zur Entsorgung von Komponenten, wenn die Lampe das Ende ihrer Nutzungsdauer erreicht hat:



Befolgen Sie die Schritte unter „1. Installation & Gebrauch“, um die Stahlstangen, die Basis und den Schirm zu zerlegen. Wenn das Produkt nicht mehr funktionsfähig ist, trennen Sie es vor Beginn des Zerlegungsprozesses von jeder Stromquelle. Um die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu schützen, entsorgen Sie das Produkt nicht als unsortierten Haushaltsabfall, sondern sammeln Sie es getrennt. Entsorgen Sie Batterien, elektronische Teile und alle anderen Komponenten gemäß den örtlichen Vorschriften. Nutzen Sie die Rückgabe- und Sammelsysteme, die unabhängig von den Herstellern oder anderen Betreibern eingerichtet wurden. Tragen Sie zur Wiederverwendung, zum Recycling und zu anderen Formen der Wiederverwertung des Produkts bei.

5. Technische Daten

3.7V  , 1.8W

Batterie: 3.7V  , 2600 mAh Li-Ion

Eingang: 5V  , 1.0A



Klasse 3 Gerät

Schutzart:

Das Produkt ist wasserdicht nach IP54

DK: BRUGERVEJLEDNING



1. Installation og brug

1.1 Lysindstillinger:

Elysia lampen har flere lysindstillinger:

- 1) Tryk på tænd/sluk-symbolet for at tænde lampen med varmt hvidt lys.
- 2) Tryk og hold tænd/sluk-symbolet nede for at dæmpe det varme hvide lys.
- 3) Skift mellem de forskellige RGB lysindstillinger ved at berøre RGB-hjulet.
- 4) Tryk på tænd/sluk-symbolet to gange for at slukke lampen.

1.2 Brug af lampen:

- Lampen oplades ved hjælp af en 5V DC USB-strømkilde. USB-C-indgangen er placeret under beskyttelseslugen under lampeskærmen.
- Et ladekabel er inkluderet. Opladningstiden fra tom til fuld er cirka 4 timer.
- Oplad venligst lampen fuldt, før den tages i brug første gang.
- Lampens højde kan justeres ved hjælp af de forskellige medfølgende stålstænger:
35 cm Saml lampen ved at bruge både den korte (3) og den lange (2) stålstang for en samlet højde på 35 cm.
24 cm Saml lampen ved kun at bruge den lange stålstang (2) for en samlet højde på 24 cm.
20 cm Saml lampen ved kun at bruge den korte stålstang (3) for en samlet højde på 20 cm.
- Lampen kan adskilles for en mindre pakke størrelse eller for at ændre lampens højde. For at adskille lampen til transport skal du skrue lampeskærmen (1) af den lange (2) og/eller korte (3) stålstang og skrue stålstangen af stålbasen (4) ved at dreje den mod uret. Brug den medfølgende transporttaske til at opbevare lampen under transport.
- Lampen er vandafvisende til IP54.
- Se ikke direkte ind i lyskilden, da dette kan være skadeligt for øjnene.

DK: BRUGERVEJLEDNING

2. Rengøring og vedligeholdelse

Lampen kan rengøres med vand eller en fugtig klud.
Brug ikke ætsende væsker til at rengøre lampen, da dette kan forårsage skader.

3. Lyskilde: LED

Lyskilden og kontroludstyret kan ikke udskiftes.
At gøre disse komponenter udskiftelige kan introducere svage punkter i konstruktionen, hvilket kan reducere produktets levetid.



4. Adskillelse og bortskaffelse

Vejledning til adskillelse af lampen til bortskaffelse af komponenter, når lampen har nået slutningen af sin brugbare levetid:



Følg trinene under "1. Installation og brug" for at adskille stålstænger, basen og lampeskærmen. Hvis produktet ikke længere fungerer, skal du frakoble produktet fra enhver strømkilde, inden du påbegynder adskillelsesprocessen.

For at beskytte miljøet og menneskers sundhed må du ikke bortskaffe produktet som sorteret husholdningsaffald, men samle det separat.

Bortskaffelse af batterier, elektroniske dele og alle andre komponenter skal ske i henhold til lokale regler. Benyt de retur- og indsamlingssystemer, der er tilgængelige, uanset producenterne eller andre operatører, der har oprettet dem.

Bidrag til genbrug, genanvendelse og andre former for genvinding af produktet.

5. Tekniske data

3.7V  , 2.2W

Batteri: 3.7V  , 4000 mAh Li-Ion

Indgang: 5V  , 1.0A



Klasse 3 apparat

Beskyttelsesgrad:

Produktet er vandtæt til IP54

FR: MODE D'EMPLOI



Sac de transport inclus

1. Installation et utilisation

1.1 Modes de lumière:

La lampe Elysia dispose de plusieurs modes de lumière:

- 1) Appuyez sur le symbole d'alimentation pour allumer la lampe avec une lumière blanche chaude.
- 2) Appuyez et maintenez le symbole d'alimentation pour diminuer la lumière blanche chaude.
- 3) Alternez entre les différents modes de lumière RGB en touchant la roue RGB.
- 4) Appuyez deux fois sur le symbole d'alimentation pour éteindre la lampe.

1.2 Utilisation de la lampe:

- La lampe se recharge via une prise USB 5V DC. L'entrée USB-C est située sous le couvercle de protection sous l'abat-jour.
- Un câble de charge est inclus avec la lampe. Le temps de charge de vide à plein est d'environ 4 heures.
- Veuillez charger complètement la lampe avant la première utilisation.
- La hauteur de la lampe peut être ajustée à l'aide des différentes tiges en acier fournies:
 - 35 cm Assemblez la lampe en utilisant à la fois la tige courte (3) et la tige longue (2) pour une hauteur totale de 35 cm.
 - 24cm Assemblez la lampe en utilisant uniquement la tige en acier longue (2) pour une hauteur totale de 24 cm.
 - 20 cm Assemblez la lampe en utilisant uniquement la tige en acier courte (3) pour une hauteur totale de 20 cm.
- La lampe peut être démontée pour un encombrement réduit ou pour changer la hauteur de la lampe.
Pour démonter la lampe pour le transport, dévissez l'abat-jour (1) de la tige en acier longue (2) et/ou courte (3), puis dévissez la tige en acier de la base en acier (4) en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Utilisez le sac de transport inclus pour ranger la lampe pendant le transport.
- La lampe est résistante à l'eau jusqu'à IP54.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse, car cela peut être nocif pour les yeux.

FR: MODE D'EMPLOI

2. Nettoyage et entretien

La lampe peut être nettoyée avec de l'eau ou un chiffon humide.
N'utilisez pas de liquides corrosifs pour nettoyer la lampe, car cela pourrait causer des dommages.

3. Source lumineuse: LED

La source lumineuse et le matériel de contrôle ne sont pas remplaçables.
Rendre ces composants remplaçables pourrait introduire des points faibles dans la construction, ce qui pourrait réduire la durée de vie du produit.



4. Désassemblage et élimination

Instructions pour le désassemblage de la lampe afin d'éliminer les composants lorsque la lampe a atteint la fin de sa durée de vie utile:



Suivez les étapes sous "1. Installation & Utilisation" pour démonter les tiges en acier, la base et l'abat-jour.
Si le produit n'est plus fonctionnel, débranchez le produit de toute source d'alimentation avant de commencer le processus de désassemblage.

Pour protéger l'environnement et la santé humaine, ne jetez pas le produit comme un déchet municipal non trié, mais collectez-le séparément.


Éliminez les piles, les pièces électroniques et tous les autres composants selon la réglementation locale.
Utilisez les systèmes de retour et de collecte disponibles, quel que soit le producteur ou les autres opérateurs qui les ont mis en place.

Contribuez à la réutilisation, au recyclage et à d'autres formes de récupération du produit.

5. Données techniques

3.7V  , 2.2W

Batterie: 3.7V  , 4000 mAh Li-Ion

Entrée: 5V  , 1.0A



Appareil de classe 3

Degré de protection:

Le produit est étanche jusqu'à IP54

NL: GEBRUIKSAANWIJZING



1. Installatie en gebruik

1.1 Lichtmodi:

De Elysia Lamp heeft verschillende lichtmodi:

- 1) Raak het powersymbool aan om de lamp met warm wit licht aan te zetten.
- 2) Houd het powersymbool ingedrukt om het warme witte licht te dimmen.
- 3) Wissel tussen de verschillende RGB-lichtmodi door het RGB-wiel aan te raken.
- 4) Druk het powersymbool twee keer aan om de lamp uit te schakelen.

1.2 Gebruik van de lamp:

- De lamp wordt opgeladen via een 5V DC USB-stopcontact. De USB-C-ingang bevindt zich onder het beschermde deksel onder de lampenkap.
- Een oplaadkabel is bij de lamp inbegrepen. De oplaadtijd van leeg naar vol is ongeveer 4 uur.
- Laat de lamp volledig opladen voordat u deze voor het eerst gebruikt.
- De hoogte van de lamp kan worden aangepast met de verschillende meegeleverde stalen stangen:
35cm Monteer de lamp met zowel de korte (3) als de lange (2) stalen stang voor een totale hoogte van 35 cm.
24 cm Monteer de lamp met alleen de lange stalen stang (2) voor een totale hoogte van 24 cm.
20 cm Monteer de lamp met alleen de korte stalen stang (3) voor een totale hoogte van 20 cm.
- De lamp kan worden gedemonteerd voor een kleinere verpakkingsgrootte of om de hoogte van de lamp te veranderen.
Om de lamp voor transport te demonteren, draait u de lampenkap (1) los van de lange (2) en/of korte (3) stalen stang en draait u de stalen stang los van de stalen basis (4) door deze tegen de klok in te draaien. Gebruik de meegeleverde draagtas om de lamp tijdens het transport op te bergen.
- De lamp is waterbestendig tot IP54.
- Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron, omdat dit schadelijk kan zijn voor de ogen.

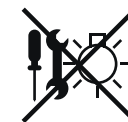
NL: GEBRUIKSAANWIJZING

2. Schoonmaak en onderhoud

De lamp kan worden gereinigd met water of een vochtige doek.
Gebruik geen bijtende vloeistoffen om de lamp te reinigen, omdat dit schade kan veroorzaken.

3. Lichtbron: LED

De lichtbron en de besturing zijn niet vervangbaar.
Het vervangbaar maken van deze componenten kan zwakke punten in de constructie introduceren, waardoor de levensduur van het product kan worden verkort.



4. Demontage en afvalverwerking

Instructies voor het demonteren van de lamp voor de afvalverwerking van componenten wanneer de lamp het einde van zijn bruikbare leven heeft bereikt:



Volg de stappen onder "1. Installatie & Gebruik" om de stalen stangen, basis en lampenkap te demonteren.

Als het product niet meer functioneert, koppel het dan los van elke stroombron voordat u begint met het demontageproces.

Om het milieu en de menselijke gezondheid te beschermen, mag u het product niet als ongeclassificeerd huishoudelijk afval weggooien, maar verzamel het apart.

Verwijder batterijen, elektronische onderdelen en alle andere componenten volgens de lokale regelgeving.


Gebruik de beschikbare retour- en inzamelingsystemen, ongeacht de producenten of andere exploitanten die ze hebben opgezet.

Draag bij aan hergebruik, recycling en andere vormen van terugwinning van het product.

5. Technische gegevens

3.7V , 2.2W

Batterij: 3.7V , 4000 mAh Li-Ion

Ingang: 5V , 1.0A



Klasse 3 apparaat

Beschermingsgraad:

Het product is waterdicht tot IP54

CZ: POKYNY K POUŽITÍ



1. Instalace a použití

1.1 Režimy osvětlení:

Lampa Elysia má několik světelných módů:

- 1) Stiskněte symbol napájení pro zapnutí lampy s teplým bílým světlem.
- 2) Stiskněte a podržte symbol napájení pro ztlumení teplého bílého světla.
- 3) Přepínejte mezi různými RGB světelnými módy dotykem na RGB kolo.
- 4) Stiskněte symbol napájení dvakrát pro vypnutí lampy.

1.2 Použití lampy:

- Lampa se nabíjí pomocí USB napájecí zásuvky 5V DC. USB-C vstup se nachází pod ochranným víčkem pod stínidlem.
- Nabíjecí kabel je součástí balení lampy. Doba nabíjení zcela vybitého zařízení na plné je přibližně 4 hodiny.
- Před prvním použitím prosím lampu plně nabijte.
- Výšku lampy lze nastavit pomocí různých ocelových tyčí, které jsou součástí balení:
35 cm Sestavte lampu pomocí jak krátké (3), tak dlouhé (2) ocelové tyče pro celkovou výšku 35 cm.
24 cm Sestavte lampu pouze s dlouhou ocelovou tyčí (2) pro celkovou výšku 24 cm.
20 cm Sestavte lampu pouze s krátkou ocelovou tyčí (3) pro celkovou výšku 20 cm.
- Lampa může být rozložena pro menší rozměry balení nebo pro změnu výšky lampy. Abychom lampu rozložili na přepravu, odšroubujte stínidlo (1) od dlouhé (2) a/nebo krátké (3) ocelové tyče a odšroubujte ocelovou tyč od ocelové základny (4) otočením proti směru hodinových ručiček. Použijte přiloženou přepravní tašku k uložení lampy během přepravy.
- Lampa je voděodolná do IP54.
- Nedívejte se přímo do světelného zdroje, protože to může být škodlivé pro oči.

CZ: POKYNY K POUŽITÍ

2. Čištění a údržba

Lampa může být čištěna vodou nebo vlhkým hadříkem. Nepoužívejte korozivní látky k čištění lampy, protože by to mohlo způsobit poškození.

3. Světelný zdroj: LED

Světelný zdroj a ovládací zařízení nejsou vyměnitelné. Umožnění výměny těchto komponentů by mohlo zvést slabá místa v konstrukci, což by mohlo zkrátit životnost výrobku.



4. Demontáž a likvidace

Pokyny k demontáži lampy pro likvidaci komponentů, když lampa dosáhla konce své použitelné životnosti:



Postupujte podle kroků v části „1. Instalace & Použití“ pro demontáž ocelových tyčí, základny a stínidla. Pokud výrobek již není funkční, odpojte jej od jakéhokoli zdroje napájení před zahájením procesu demontáže.

Abychom chránili životní prostředí a zdraví lidí, nesmí být výrobek likvidován jako nesourodý komunální odpad, ale sbírejte jej samostatně.

Likvidace baterií, elektronických částí a všech ostatních komponentů musí probíhat podle místních předpisů.


Využívejte dostupné systémy vrácení a sběru, bez ohledu na výrobce nebo jiné provozovatele, kteří je zřídili.

Příspějte k opětovnému využití, recyklaci a jiným formám zpětného získávání výrobku.

5. Technická data

3.7V  , 2.2W

Baterie: 3.7V  , 4000 mAh Li-Ion

Vstup: 5V  , 1.0A



Stupeň ochrany:
Výrobek je vodotěsný do IP54

NO: BRUKSANVISNING



1. Installasjon og bruk

1.1 Lysmoduser:

Elysia-lampen har flere lysmodi:

- 1) Trykk på strømsymbolet for å slå på lampen med varmt hvitt lys.
- 2) Trykk og hold strømsymbolet for å dempe det varme hvite lyset.
- 3) Veksle mellom de forskjellige RGB-lysmode ved å berøre RGB-hjulet.
- 4) Trykk strømsymbolet to ganger for å slå av lampen.

1.2 Bruk av lampen:

- Lampen lades med en 5V DC USB-strømuttak. USB-C-inngangen er plassert under beskyttelseslokket under skjermen.
- En ladekabel er inkludert med lampen. Ladetiden fra tom til full er omtrent 4 timer.
- Vennligst lad lampen helt før første gangs bruk.
- Høyden på lampen kan justeres ved hjelp av de forskjellige stålstengene som følger med:
35 cm Monter lampen ved å bruke både den korte (3) og lange (2) stålstangen for en totalhøyde på 35 cm.
24 cm Monter lampen ved å bruke kun den lange stålstangen (2) for en totalhøyde på 24 cm.
20 cm Monter lampen ved å bruke kun den korte stålstangen (3) for en totalhøyde på 20 cm.
- Lampen kan demonteres for mindre pakkevolum eller for å endre lampens høyde. For å demontere lampen for transport, skru av skjermen (1) fra den lange (2) og/eller korte (3) stålstangen, og skru stålstangen av stålbasen (4) ved å rotere den mot klokken. Bruk den medfølgende transportbagen for å oppbevare lampen under transport.
- Lampen er vannavstøtende til IP54.
- Ikke se direkte inn i lysdioden, da dette kan være skadelig for øynene.

NO: BRUKSANVISNING

2. Rengjøring og vedlikehold

Lampen kan rengjøres med vann eller en fuktig klut.
Bruk ikke etsende væsker for å rengjøre lampen, da dette kan forårsake skade.

3. Lyskilde: LED

Lyskilden og styreenheten er ikke utskiftbare.
Å gjøre disse komponentene utskiftbare kan introdusere svakheter i konstruksjonen, noe som potensielt kan redusere produktets levetid.



4. Demontering og avfallshåndtering

Instruksjoner for demontering av lampen for avhending av komponenter når lampen har nådd slutten av sin brukbare levetid:



Følg trinnene under "1. Installasjon & Bruk" for å demontere stålstengene, basen og skjermen. Hvis produktet ikke lenger fungerer, koble fra produktet fra enhver strømkilde før du starter demonteringsprosessen.


For å beskytte miljøet og menneskers helse, må ikke produktet kastes som usortert husholdningsavfall, men samles separat.

Kast batterier, elektroniske deler og alle andre komponenter i henhold til lokale forskrifter.

Bruk retur- og innsamlingstjenester som er tilgjengelige, uansett produsenter eller andre operatører som har satt dem opp.

Bidra til gjenbruk, resirkulering og andre former for gjenvinning av produktet.

5. Teknisk data

3.7V , 2.2W

Batteri: 3.7V , 4000 mAh Li-Ion

Inngang: 5V , 1.0A



Beskyttelsesgrad:

Produktet er vanntett til IP54



outwell.com

Outwell Customer Service

e-mail: info@outwell.com

Tel.: +45 70 50 59 00



Outwell® is a reg. trademark of Oase Outdoors
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX

